



LIDA Stories

lidastories.net

الإخباب / Dar à luz

✎ LIDA Italia
Sara Dorteia Johannesen
Zahraa (ar), Ana Costa (pt)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Dar à luz

الإخباب

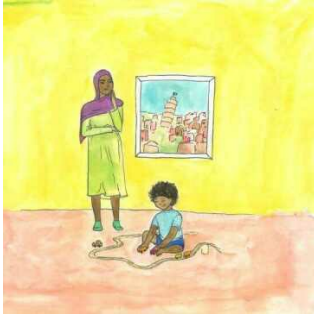
✎ LIDA Italia
Sara Dorteia Johannesen
Zahraa
4
العربية / português
ar pt



بسلامويت تبلغ من العمر 29 هم. أنجبت طفلها الأول في ايريتيريا.
حيث هنت الكثير ههك مع هئلتها، فقرروا أن ينتقلوا إلى إيطاليا.

...

A Selamawit tem 29 anos de idade. Deu à luz o seu primeiro filho na Eritreia. Ela e a sua família passaram tempos difíceis lá, por isso decidiram ir para Itália.



بينه حملت سلامويت بطفلها الثاني، كنت تفكر في هسيكون الامر
عليه عند إنجب طفل في دولة أخرى.
...

Quando a Selamawit ficou grávida do seu
segundo filho, perguntou-se como seria ter um
filho num país diferente.



اتفقت اينج مع طبيبه على مهلة قبله لإجراء فحوصات منتظمة أثناء
الحمل. قدمت القبلة نهائحه بشأن الطهم والراحة، ومعلوحت حول
كيفية الحفظ على سلامتھ وصحة طفلھ.

...

A Inga e a sua médica concordaram que ela se
encontraria com uma parteira para fazer
exames regulares durante a sua gravidez. A
parteira deu-lhe conselhos sobre alimentação e
descanso e informações sobre como se manter
a si e ao seu bebé seguros e bem.



كنت كلا الزوجتين قد سمعت أنه في معظم البلدان الأوروبية، للمرأة الحمل الحق في رعية ه قبل الولادة. هذا يعني أنه ستحصلن على المساعدة أثناء الحمل. حددت سيلمويت موعدًا مع طبيبه بمجرد أن أدركت أنه حمل. صج سلمويت زوجها إلى الطبيب.

...

Ambas as mulheres tinham ouvido dizer que, na maioria dos países europeus, as mulheres grávidas têm direito a cuidados pré-natais. Isto significa que irão receber acompanhamento durante a gravidez. A Selamawit marcou uma consulta com o seu médico assim que se apercebeu que estava grávida. O marido de Selamawit levou-a ao médico.



أجرى الطبيب بعض الفحوصات وأدرك أن سلمويت لديها نوع من أنواع امراض السكري التي تعذب به الحوامل. لذا يتوجب عليه أن يأكل طعاماً صحياً وان تمارس الرياضة. سلمويت كانت ممتنة لأنها ذهبت إلى الطبيب مبكراً قبل أن تمرض هي وابنها.

...

O médico fez alguns testes e descobriu que Selamawit tinha um tipo de diabetes que algumas mulheres grávidas têm. Ela tinha de comer alimentos saudáveis e de fazer exercício. A Selamawit ficou contente por ter ido ao médico, antes de ela e o seu bebé ficarem doentes.